

Canon

RF

70-200mm F2.8 L IS USM

Pokyny

ČESKY

Děkujeme za zakoupení výrobku společnosti Canon.

Canon RF70-200mm F2.8 L IS USM je teleobjektiv s přiblížením, určený pro použití s fotoaparáty řady EOS R.

- Zkratka „IS“ označuje Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu).
- Zkratka „USM“ označuje Ultrasonic Motor (ultrazvukový motor).

Firmware fotoaparátu

Při práci s fotoaparátem prosím používejte vždy nejaktuálnější firmware. Informace o tom, zda máte nejnovější firmware, případně jak provést jeho aktualizaci, naleznete na webu společnosti Canon.

Konvence použité v těchto pokynech



Varování určená k prevenci poškození nebo poruchy objektivu nebo fotoaparátu.



Doplňkové poznámky k používání objektivu a pořizování snímků.

Bezpečnostní upozornění

Upozornění jsou určena k zajištění bezpečného používání fotoaparátu. Tato upozornění čtěte pečlivě. Dbejte na dodržování všech uvedených pokynů, jinak tak zabráníte vzniku rizik či zranění uživatelů a ostatních osob.



Varování

Podrobné informace o rizicích, která mohou vést ke smrti nebo vážným zraněním.

- **Nedívejte se přes objektiv přímo do slunce ani do jiného silného zdroje světla.** Může to vést až ke ztrátě zraku.
- **Nenechávejte objektiv na slunci, aniž byste nasadili krytku objektivu.** Objektiv může koncentrovat vstupující světlo a způsobit poruchu nebo požár.



Upozornění

Podrobné informace o rizicích, která mohou vést ke zranění nebo škodám na majetku.

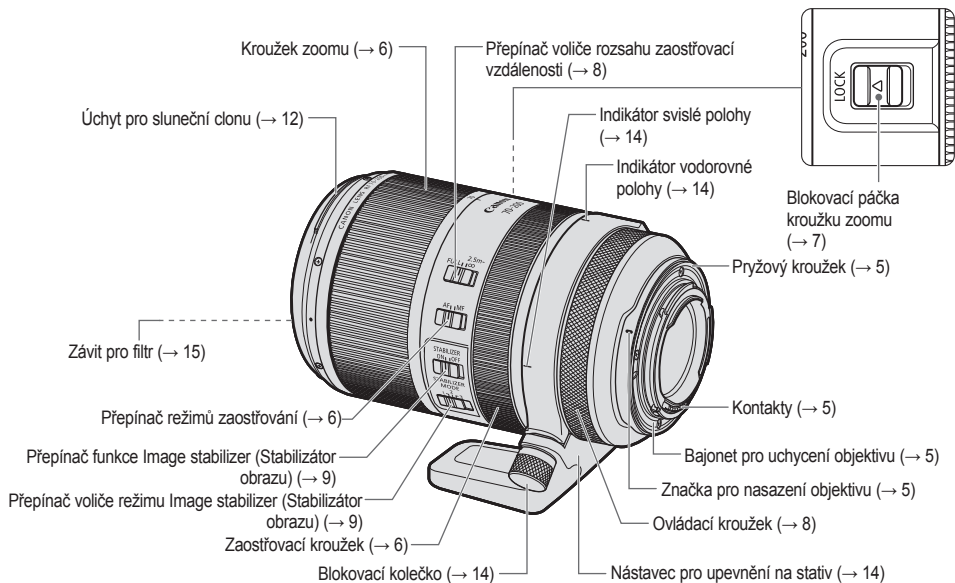
- **Nenechávejte výrobek na místech vystavených extrémně vysokým nebo nízkým teplotám.** Produkt může při dotyku způsobit popáleniny nebo zranění.
- **Do výrobku nevkládejte ruce ani prsty.** Může dojít ke zranění.
- **Při používání stativu používejte model s dostatečnou pevností.**
- **Zajistěte, aby bylo blokovací kolečko na stativu pevně dotažené.**

Obecná upozornění

Pokyny k zacházení

- Neponechávejte produkt v nadměrně horkém prostředí, například v automobilu na přímém slunci. Vysoké teploty mohou způsobit nesprávnou funkci produktu.
- Pokud objektiv přenášíte ze studeného prostředí do teplého, může na povrchu objektivu a ve vnitřních součástech docházet ke kondenzaci. V rámci prevence před vznikem kondenzace vložte objektiv před jeho přenesením z chladného do teplého prostředí do vzduchotěsného plastového sáčku. Objektiv vyjměte, jakmile dojde k jeho ohřátí. To samé udělejte, pokud přenášíte objektiv z teplého prostředí do chladného.
- Vnitřek objektivu může vypadat jako že se houpe, ale to neznamená vadu nebo selhání a nezpůsobí žádné problémy při používání.
- Také si přečtěte všechny pokyny k zacházení s objektivem, které jsou uvedeny v návodu k použití fotoaparátu.

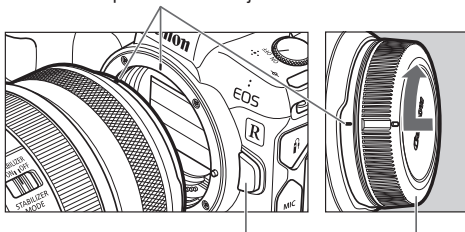
Označení



- Referenční čísla stránek s podrobnými informacemi jsou uvedena v závorce (→ **).

1. Nasazení a sejmutí objektivu

Značka pro nasazení objektivu



Uvolňovací tlačítko objektivu Krytka proti prachu

Nasazení objektivu

Vyrovnejte značky pro nasazení objektivu na objektivu a na fotoaparátu a otáčejte objektivem po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Sejmutí objektivu

Otočte objektivem proti směru hodinových ručiček a zároveň stiskněte uvolňovací tlačítko objektivu na fotoaparátu. Po dokončení pohybu otáčení objektiv vyjměte.

Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.

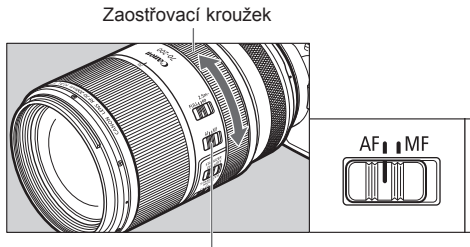


- Při nasazování nebo snímání objektivu přesuňte vypínač napájení fotoaparátu do polohy OFF.
- Krytku objektivu nasadte před sejmutím objektivu z fotoaparátu.
- Po sejmutí objektivu jej umístěte zadní stranou nahoru a nasadte krytku proti prachu, aby se nepoškrábal povrch čoček objektivu a jeho kontakty. Při nasazování krytky proti prachu se ujistěte, že jsou značky pro nasazení objektivu a krytky proti prachu zarovnané.
- Kontakty, které jsou poškrábané, znečištěné nebo jsou na nich otisky prstů, mohou způsobit poškození spojů a následně poruchy. Pokud jsou kontakty znečištěné, vyčistěte je měkkým hadříkem.
- Bajonet pro uchycení objektivu má pryžový kroužek pro zvýšení odolnosti proti prachu a vodě. Tento pryžový kroužek může třením způsobit šmouhy na bajonetu pro uchycení objektivu fotoaparátu, avšak tyto šmouhy nemají vliv na používání produktu.



- Pryžové kroužky je možno vyměnit v Servisním středisku Canon (za poplatek).

2. Nastavení režimu zaostřování



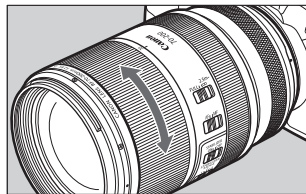
Přepínač režimů zaostřování

Pro fotografování v režimu automatického zaostřování (AF) nastavte přepínač režimů zaostřování na AF. Chcete-li používat pouze ruční zaostřování (MF), nastavte přepínač režimů zaostřování na MF pomocí zaostřovacího kroužku.

- Rychlé otáčení zaostřovacím kroužkem může vést ke zpožděnému zaostření.

- Zaostřovací kroužek objektivu je elektronický.
- Ruční zaostřování je možné i v případě, kdy je přepínač režimů zaostřování nastaven na AF (plné ruční zaostřování). Nicméně je nutné provést změny nastavení fotoaparátu. Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.

3. Nastavení zoomu

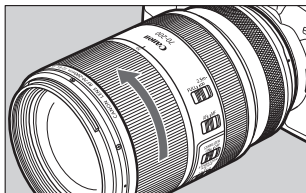
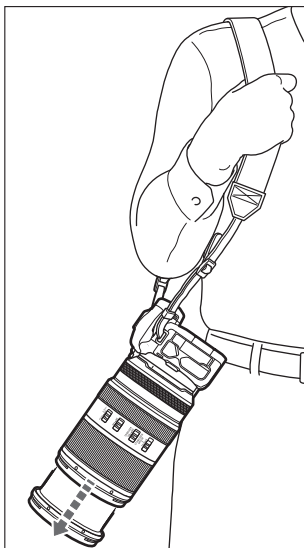


Pro použití funkce zoomu otočte kroužkem zoomu na objektivu.

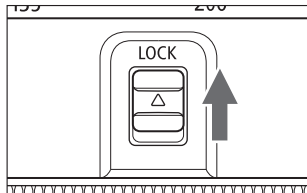
- Nastavení zoomu vždy dokončete před zahájením zaostřování. Nastavení zoomu pro zaostřování může ovlivnit výsledek zaostřování.
- Pokud budete s kroužkem zoomu otáčet příliš rychle, může dočasně dojít k rozmazání obrazu.
- Dávejte pozor, abyste si při přibližování nepřiskřípli prsty mezi přední částí objektivu a kroužkem zoomu.

4. Fixace kroužku zoomu

Kroužek zoomu je možné zafixovat a zajistit tak nejmenší možný rozměr objektivu. Tato funkce se hodí při přenášení fotoaparátu pomocí řemenu, jelikož zabraňuje objektivu ve vysunutí.



1 Otočte kroužkem zoomu do polohy nejširšího úhlu (70 mm).



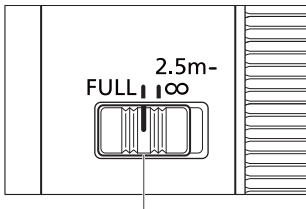
2 Posuňte blokovací páčku kroužku zoomu ve směru indikovaném šipkou.

- Pro uvolnění kroužku zoomu posuňte blokovací páčku kroužku zoomu v opačném směru ke směru šipky.



● Kroužek zoomu je možné zafixovat jen v pozici nejširšího úhlu.

5. Nastavení rozsahu zaostřovací vzdálenosti



Přepínač voliče rozsahu zaostřovací vzdálenosti

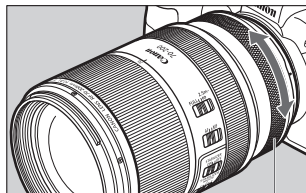
Rozsah zaostřovací vzdálenosti můžete nastavit pomocí přepínače. Po nastavení vhodného rozsahu zaostřovací vzdálenosti bude aktuální doba automatického zaostřování kratší.

Rozsah zaostřovací vzdálenosti

1. FULL (0,7 m – ∞)
2. 2,5 m – ∞

6. Ovládací kroužek

Ovládacímu kroužku můžete přiřadit běžné funkce fotoaparátu, jako je například rychlost závěrky a nastavení clony.



Ovládací kroužek

Cvakání při otáčení ovládacího kroužku poskytuje uživateli přehled o míře otočení.

Podrobné informace o tom, jak používat ovládací kroužek, naleznete v pokynech k fotoaparátu.



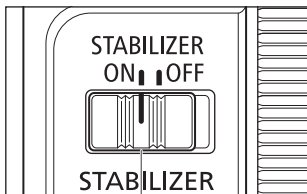
- Během snímání filmu může v určitých případech docházet k záznamu zvuku ovládacího kroužku.



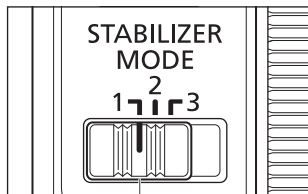
- Funkci cvakání ovládacího kroužku můžete nechat odstranit v Servisním středisku Canon. (za poplatek).

7. Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

Stabilizace obrazu koriguje vibrace, ke kterým dochází u snímků v ruce.



Přepínač funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)



Přepínač voliče režimu Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

1 Nastavte přepínač STABILIZER do polohy ON.

- Pokud nebudete stabilizaci obrazu používat, nastavte přepínač funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) do polohy OFF.

2 Vyberte režim Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) v souladu s aplikací a podmínkami snímání.

Režimy Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

- **MODE 1:** Opravuje vibrace ve všech směrech.
Je vhodný pro snímání statických předmětů.
- **MODE 2:** Opravuje vibrace v pravých úhlech ke směru snímku, když pořizujete panoramatické snímky ve vodorovném nebo svislém směru.
Je vhodný pro snímání pohybujících se objektů.
- **MODE 3:** Během expozice opravuje vibrace stejným způsobem jako MODE 2.
Je proto vhodný pouze během expozice, je vhodný ke snímání nepravidelně se pohybujících se objektů.

Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) tohoto objektivu je vhodná pro fotografování z ruky v následujících podmínkách.

MODE 1

Snímání statických objektů



- V oblastech pološera, v budovách či venku během noci.
- Na místech, kde nelze použít blesk, jako jsou muzea či divadla.
- V situacích s nejistým postojem.
- V situacích, kdy nelze použít nastavení vysoké rychlosti závěrky.

MODE 2

Snímání pohybujících se objektů



- Panoramatické snímání vozidel, vlaků apod.

MODE 3

Snímání nepravidelně se pohybujících objektů



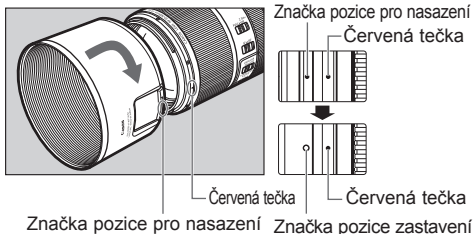
- Sportovní fotografie ve fotbalu, basketbalu apod.
- Fotografování zvířat

Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

- Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) nedokáže kompenzovat rozmazaný snímek z důvodu hýbajícího se objektu.
- Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) nemusí zcela fungovat za následujících podmínek:
 - Velké otřesy nebo prudké vibrace
 - Pořizování panoramatických snímků v MODE 1
- Pokud používáte stativ, doporučujeme nastavit přepínač funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) do polohy OFF.
- I v případě použití monopodu bude funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) stejně efektivní jako v případě fotografování z ruky. Nicméně, v závislosti na podmínkách snímání může nastat situace, kdy bude funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) méně efektivní.

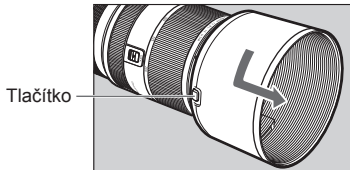
8. Sluneční slona

Sluneční clona objektivu chrání před nechtěným osvětlením a zároveň funguje jako ochrana před deštěm, sněhem a prachem.



Nasazení sluneční clony

Zarovnejte červenou značku pozice pro nasazení na sluneční cloně s červenou tečkou na přední části objektivu a poté otočte sluneční clonou ve směru šipky, dokud neuslyšíte cvaknutí.



Sejmutí sluneční clony

Chcete-li sejmut sluneční clonu, podržte tlačítko umístěné na straně sluneční clony a poté otáčejte sluneční clonou ve směru šipky až do bodu, kdy dojde k zarovnání značky pozice pro nasazení na sluneční cloně s červeným bodem na přední části objektivu.

Při ukládání lze sluneční clonu připevnit na objektiv obráceně.

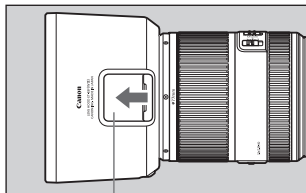


- Pokud není sluneční clona připevněna řádně, může docházet k efektu vinětace (ztmavení oblasti snímku).
- Pro nasazení či sejmutí držte clonu za základnu a otáčejte s ní. Pokud při otáčení držíte clonu příliš blízko okraje, může v určitých případech dojít k deformaci produktu.

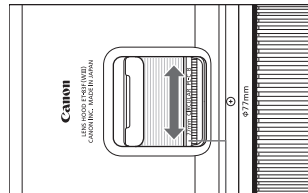
Sluneční slona

Sluneční clona obsahuje okno úpravy filtru, které po otevření umožňuje uživateli nastavit kruhový polarizační filtr po nasazení sluneční clony na objektiv.

Okno úpravy filtru



Okno úpravy filtru



Kruhový polarizační filtr

1 Otevřete okno úpravy filtru, které je nainstalované na sluneční cloně, vysunutím dopředu.

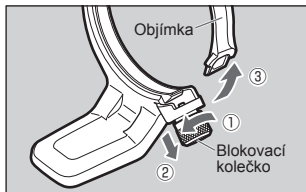
2 Nastavte kruhový polarizační filtr pomocí okna úpravy otevřeného filtru.

- Při připojování nebo odpojování kruhového polarizačního filtru sluneční clonu sejměte.
- Během snímání okno úpravy filtru zavřete.

9. Nástavec pro upevnění na stativ

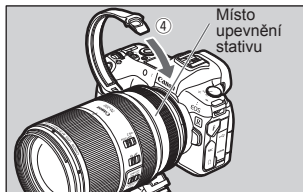
Stativ nebo monopod se připevňuje k nástavci pro upevnění na stativ na objektivu.

Připevnění na nástavec pro upevnění na stativ



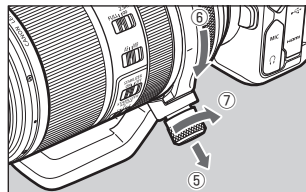
1 Otevřete objímku nástavce pro upevnění na stativ

- Otočte blokovacím kolečkem proti směru hodinových ručiček, dokud se neuvolní (přibližně 3 otáčky) (1).
- Zatáhněte za kolečko ve směru šipky (2) a uvolněte objímku (3).



2 Připevněte nástavec pro upevnění na stativ k objektivu

- V otevřeném stavu vložte objímku na místo upevnění stativu na objektivu a objímku uzavřete (4).



3 Upevněte nástavec pro upevnění na stativ k objektivu

- Při zatažení za blokovací kolečko (5) zasouvajte konec otevřené objímky, dokud nedosáhne do původní polohy (6).
- Otáčejte a dotahujte blokovací kolečko a upevněte ho bezpečně k objektivu (7).

Při demontáži nástavce pro upevnění na stativ podržte fotoaparát a objektiv a demontujte nástavec pomocí výše uvedeného postupu v opačném pořadí.

Přepnutí orientace snímku

Povolením blokovacího kolečka na nástavci pro upevnění na stativ můžete otáčet fotoaparát a objektiv a přepínat snímek do libovolné orientace (svislá, vodorovná apod.). Po umístění fotoaparátu na své místo zkontrolujte, zda je blokovací kolečko dotaženo.

10. Filtry (prodávají se samostatně)

Filtry můžete nasazovat na závit pro filtr na přední části objektivu.



- Lze nasadit jen jeden filtr.
- Pokud potřebujete polarizační filtr, použijte kruhový polarizační filtr Canon PL-C B.
- Viz str.13, kde naleznete podrobnosti týkající se používání kruhového polarizačního filtru.

11. Makroobjektiv (prodává se samostatně)

Připojení makroobjektivu 500D (77 mm) umožňuje pořizování detailních fotografií. Poskytuje zvětšení 0,14x až 0,46x.



- Makroobjektiv 250D není možné nasadit, jelikož není k dispozici rozměr odpovídající danému objektivu.
- Pro přesné zaostření doporučujeme používat režim MF.

Technické údaje

Ohnisková vzdálenost / clona	70-200mm f/2.8
Konstrukce objektivu	13 skupin, 17 prvků
Maximální clona	f/32
Zorný úhel	Horizontální: 29° – 10°, vertikální: 19° 30' – 7°, diagonální: 34° – 12°
Nejmenší zaostřitelná vzdálenost	0,7 m
Maximální zvětšení	0,23x (při 200 mm)
Zorné pole	Přibližně 322 x 212 – 152 x 101 mm (při 0,7 m)
Průměr filtru	77 mm
Maximální průměr a délka	Přibližně 89,9 x 146,0 mm
Hmotnost	Přibližně 1070 g (bez stativu)
Sluneční slona	ET-83F (WIII)
Krytka objektivu	E-77 II
Pouzdro	LP1424

- Délka objektivu se měří od bodu nasazení objektivu k přední hraně objektivu. Přidejte 24,2 mm v případě započtení krytky objektivu nebo krytky proti prachu.
- Uvedená délka a hmotnost platí pouze pro samotný objektiv.
- Všechny uvedené údaje byly naměřeny dle standardů společnosti Canon.
- Technické údaje a vzhled produktu podléhají změnám bez upozornění.

